

by malo negatívny dosah na rozlišovacia spôsobilosť a dobré meno skoršej ochrannej známky, a neexistuje dôkaz, že žalobca konal nedôvodne, keď začal používať ochrannú známku Spoločenstva, ktorá je predmetom návrhu na vyhlásenie neplatnosti, porušenie článku 73 nariadenia Rady č. 40/94 vzhľadom na to, že napadnuté rozhodnutie neuvádza dôvody, na ktorých je založené.

### Žaloba podaná 3. septembra 2008 – Španielsko/Komisia

(Vec T-358/08)

(2008/C 272/88)

Jazyk konania: španielčina

#### Účastníci konania

*Žalobca:* Španielske kráľovstvo (v zastúpení: J. Rodríguez Cárcamo)

*Žalovaná:* Komisia Európskych spoločenstiev

#### Návrhy žalobcu

- zrušiť rozhodnutie K(2008) 3249 z 25. júna 2008 o znížení podpory poskytnutej z Kohézneho fondu na projekt č. 96/11/61/018 – „Sanácia Zaragozy“,
- zaviazat' žalovanú na náhradu trov konania.

#### Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Táto žaloba smeruje proti rozhodnutiu znížiť finančnú pomoc, ktorú Komisia pôvodne poskytla rôznym projektom, ktoré sú súčasťou troch fáz „Projektu sanácie Zaragozy“. Uvedené rozhodnutie predstavuje finančnú opravu vo výške 25 % spolufinancovanej čiastky pre druhú a tretiu fázu predmetného projektu, čo predstavuje povinnosť vrátiť 3 106 966 eur. Komisia sa nazdáva, že mestský úrad v Zaragoze porušil právne predpisy Spoločenstva v oblasti verejného obstarávania tým, že umelo rozdelil stavebné práce a neuverejnil verejné zákazky v Úradnom vestníku Európskej únie v súlade so smernicou Smernica Rady 93/38/EHS zo 14. júna 1993 o koordinácii postupov verejného obstarávania subjektov pôsobiacich vo vodnom, energetickom, dopravnom a telekomunikačnom sektore, a obmedzil sa na ich uverejnenie v Úradnom vestníku autonómnej oblasti Aragón.

Na podporu svojich žalobných návrhov žalobca uvádza:

- porušenie článku H prílohy II nariadenia Rady (ES) č. 1164/94 zo 16. mája 1994, ktorým sa zriaďuje kohézny

fond v spojení s článkom 14 ods. 13 smernice 93/38/EHS. V tomto zmysle sa žalobca nazdáva, že žalovaná sa dopustila zjavného nesprávneho posúdenia základného pojmu „stavebné práce“, keď popiera existenciu technických a ekonomických rozdielov medzi jednotlivými projektmi, pretože podľa nej bol opis prác, ktoré mali byť vykonané, podobný a sleduje tú istú ekonomickú funkciu: celkové zlepšenie siete v prospech užívateľov. Naopak predmetné zákazky sa týkajú technicky rozdielných stavebných prác s jasne odlišenými technickými funkciami, ktorých vykonanie si vyžaduje rôzne technické znalosti,

- porušenie zásady legitímnej dôvery a doktríny vlastných aktov v rozsahu, v akom Komisia schválila projekty tak, ako jej boli predložené, a pretože tak pôvodná žiadosť z roku 1996, ako aj neskoršia žiadosť z roku 1997 obsahovali popis všetkých projektov tvoriacich každú fázu, ako aj výslovnú zmienku, že nie je potrebné uverejniť oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev,
- nedostatočné odôvodnenie napadnutého rozhodnutia,
- premlčanie aktov Komisie v súlade s článkom 3 nariadenia Rady č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev,
- preklúzia konania v súlade s článkami H.2 prílohy II nariadenia č. 1164/94 a článku 18 nariadenia Komisie (ES) č. 1362/2002 z 29. júla 2002, ktorým sa stanovujú vykonávacie opatrenia nariadenia Rady (ES) č. 1164/94 týkajúce sa systémov riadenia a kontroly, a postup pre finančné úpravy pomoci poskytnutej z Kohézneho fondu.

Subsidiárne sa žalobca odvoláva na porušenie zásady proporcionality.

### Žaloba podaná 3. septembra 2008 – Španielsko/Komisia

(Vec T-359/08)

(2008/C 272/89)

Jazyk konania: španielčina

#### Účastníci konania

*Žalobca:* Španielske kráľovstvo (v zastúpení: J. Rodríguez Cárcamo)

*Žalovaná:* Komisia Európskych spoločenstiev

**Návrhy žalobcu**

- neuplatniť usmernenia na určenie finančných opráv, ktoré majú byť uplatnené na výdavky spolufinancované štrukturálnymi fondmi a Kohéznym fondom v prípade porušenia predpisov v oblasti verejného obstarávania, v ich konečnom znení z 29. novembra 2007, COCOF 07/0037/03-ES,
- zrušiť rozhodnutie Komisie Európskych spoločenstiev z 25. júna 2008, K(2008) 3243, ktorým sa znižuje výška pomoci z Kohézneho fondu skupine projektov č. 2001.ES.16.C.P.E.045 (nakladanie s odpadmi v Galícii–2001) (skupina II), a
- zaviazať Komisiu Európskych spoločenstiev na náhradu trov konania.

**Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia**

Predmetný spor sa týka štyroch podskupín projektov týkajúcich sa Plánu nakladania s pevným mestským odpadom v Galícii. Financovanie Spoločenstva, ktoré bolo pôvodne poskytnuté, dosahovalo výšku 80 % dotovateľných verejných výdavkov pre celú skupinu projektov.

V liste, ktorý Komisia zaslala žalobcovi v apríli 2006, boli navrhnuté opravy týkajúce sa nezrovnalostí zistených počas predchádzajúceho auditu. V závere tohto dokumentu boli uvedené dva návrhy finančných opráv. Prvá z nich, týkajúca sa nezrovnalosti, ktorá je predmetom sankcie v uvedenom rozhodnutí, vyplýva z rozdielného kritéria pri katalogizácii určitých zákaziek. Návrh finančnej opravy z tohto dôvodu dosahoval výšku 59 652,48 eura.

Nadobudnutie účinnosti nových „usmernení na určenie finančných opráv, ktoré majú byť uplatnené na výdavky spolufinancované štrukturálnymi fondmi a Kohéznym fondom v prípade porušenia predpisov v oblasti verejného obstarávania“ na konci roku 2007, má za následok zvýšenie uložených finančných opráv, pretože kritériá, ktoré sú v týchto usmerneniach uvedené, predstavujú výraznejšie opravy ako tie, ktoré vyplývajú z uplatnenia usmernení, ktoré boli dovtedy platné.

Na podporu svojich návrhov sa žalobca v prvom rade v súlade s článkom 241 Zmluvy ES odvoláva na neplatnosť vyššie uvedených usmernení z roku 2007, pretože sa nazdáva, že tieto usmernenia sú v rozpore s článkom 7 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 1164/94 zo 16. mája 1994, ktorým sa zriaďuje Kohézny fond a článkom 17 nariadenia Komisie (ES) č. 1386/2002 z 29. júla 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia Rady (ES) č. 1164/94 v rozsahu, v akom v prvom rade neupravujú presné finančné úpravy, t. j. tie, ktoré predstavujú skutočné neoprávnené výdavky vynaložené fondom, a v druhom rade z toho dôvodu, že pri stanovení paušálnych úprav zohľadňujú ako základnú hodnotu pre výpočet úpravy rozpočet určený na verejné obstarávanie a nie potvrdené výdavky, alebo ak tieto neexistujú, hodnotu zákazky.

Usmernenia z roku 2007 taktiež porušujú:

- všeobecnú zásadu transparentnosti zakotvenú v článku 255 Zmluvy ES a v nariadení č. 1049/2001 o prístupe verejnosti k dokumentom inštitúcií z dôvodu ich nedostatočného zverejnenia, ktorému podliehajú v dôsledku svojej formy, a ich obmedzenej prístupnosti,
- všeobecnú zásadu právnej istoty z dôvodu ich retroaktivity, pretože sa uplatňujú na projekty schválené od roku 2000, a
- povinnosť odôvodnenia.

Pokiaľ ide o rozhodnutie z 25. júna 2008, žalobca sa okrem toho nazdáva, že nielenže sa zakladá na protiprávnej norme, ale porušuje tiež článok 7 ods. 1 už citovaného nariadenia č. 1164/94 a článok 17 už citovaného nariadenia č. 1386/2002, pokiaľ zohľadňujú rozpočet určený na verejné obstarávanie ako základnú hodnotu na výpočet opravy, a nie potvrdené výdavky, alebo ak tieto neexistujú, samotnú zákazku.

**Žaloba podaná 3. septembra 2008 – Španielsko/Komisia**

(Vec T-360/08)

(2008/C 272/90)

Jazyk konania: španielčina

**Účastníci konania**

*Žalobca:* Španielske kráľovstvo (v zastúpení: J. Rodríguez Cárcamo)

*Žalovaná:* Komisia Európskych spoločenstiev

**Návrhy žalobcu**

- neuplatniť usmernenia na určenie finančných opráv, ktoré majú byť uplatnené na výdavky spolufinancované štrukturálnymi fondmi a Kohéznym fondom v prípade porušenia predpisov v oblasti verejného obstarávania, v ich konečnom znení z 29. novembra 2007, COCOF 07/0037/03-ES,
- zrušiť rozhodnutie Komisie Európskych spoločenstiev z 25. júna 2008, K(2008) 3247, ktorým sa znižuje výška pomoci z Kohézneho fondu skupine projektov č. 2001.ES.16.C.P.E.036 (sanácia severného hydrografického povodia (Cuenca Hidrográfica del Norte) v Galícii – 2001) (skupina II), a
- zaviazať Komisiu Európskych spoločenstiev na náhradu trov konania.